

BRUNA VILLELLA RADELLI

“*Profesor de Investigación Científica Titular C*” (massimo livello di carriera nell’Istituto) della *Dirección de Lingüística del Instituto Nacional de Antropología e Historia* del Messico (INAH), dal primo settembre 1975 al 15 giugno 2007.
(www.inah.gob.mx)

Dall’A.A. 1998/1999, “professore invitato” al Corso di Laurea in Lingue e Scienze del Linguaggio della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università Ca’ Foscari di Venezia per l’insegnamento della Logogenia.
(www.unive.it/scienzedelinguaggio)

Direttore Scientifico della “Cooperativa Logogenia”, Società Cooperativa Sociale O.N.L.U.S., dalla sua creazione in Italia il 22 maggio del 2000. (www.logogenia.it)

Presidente onorario vitalizio di “*El Colegio de Logogenistas*”, associazione di Istituzioni e persone che si occupano di Logogenia con la coordinazione della *Dirección de Lingüística del Instituto Nacional de Antropología e Historia* del Messico.
(colegiodelogogenistas@yahoo.com.mx)

TITOLI ACCADEMICI

Laurea in Antropologia con specializzazione in Linguistica, conseguita presso l’*Escuela Nacional de Antropología e Historia (ENAH)*, 1975, México D.F.

Master in Linguistica, conseguito presso l’*Escuela Nacional de Antropología e Historia*, 1982, México D.F.

Dottorato in Linguistica Ispanica, conseguito presso *El Colegio de México*, 1984, México D.F.

DISTINZIONI

Membro del *Sistema Nacional de Investigadores* del Messico dal 1985 al 2000.

Borsa di studio: I.R.E. Messico/A.A. 87-88 n. 654/87, Ministero degli Affari Esteri, Direzione Generale delle Relazioni Culturali, Ufficio IX, Roma.

Membro del *Programa de Estímulos a la Carrera Docente y de Investigación* dell’*Instituto Nacional de Antropología e Historia* del Messico per il periodo 1-1-1995/31-12-1995.

Membro permanente del *Programa de Estímulos a la Investigación* dell’*Instituto Nacional de Antropología e Historia* del Messico dal 1-4-1996.

ANNI SABBATICI

1.-Dal 1-11-87 al 31-10-88 presso il Seminario di Linguistica e di Didattica delle Lingue, Università degli Studi di Venezia.

2.-Dal 1-9-96 al 31-8-97 presso l'Istituto Tecnico Commerciale e Geometri per Sordi "A. "Magarotto", Padova.

3.-Dal 1-8-2005 al 31-7-2006 nel Seminario di Linguistica e di Didattica delle Lingue, Università degli Studi di Venezia.

LE ATTIVITÀ PROFESSIONALI

La Logogenia e la Logogenia®: acquisizione di una lingua storico-vocale da parte di bambini sordi.

Dal 1975 al 1991, i miei temi centrali di studio e ricerca sono stati la sintassi e la linguistica teorica, nell'ambito della Grammatica Generativa. In questo quadro il mio incontro più o meno accidentale con bambini sordi profondi preverbal, alla fine degli anni ottanta, si è presentato come una occasione davvero straordinaria di analizzare "al microscopio e al rallentatore" il processo di acquisizione della lingua, se si fosse realizzata la condizione che questi bambini riuscissero ad "*acquire naturalmente*" la lingua nonostante il fatto di non averla mai sentita e di averne soltanto *imparato* alcuni elementi, sia pure utilissimi ai fini della comunicazione e dell'inserimento sociale. E questo è il punto di partenza della Logogenia. Senonché, per poter osservare questo processo, è necessario prima innescarlo e ottenerlo, e con bambini sordi profondi preverbal mi sembra molto sorprendente che tante persone pensino che si possa fare attraverso l'insegnamento scolastico della lingua o la lettura delle labbra. E così è nata la Logogenia®, cioè un metodo originale di lavoro con questi bambini che permette loro di acquisire competenza linguistica (indipendente dalla competenza comunicativa) nella lingua storico-orale del Paese in cui vivono. Nel 1991, dunque, ho fatto posto alla applicazione della linguistica, in parte per l'interesse di arricchire, comprovare empiricamente ed applicare le conoscenze acquisite nel periodo precedente, ed in parte perché una posizione generativista risulta particolarmente utile ed urgente in alcuni dei campi della linguistica applicata, in particolare proprio nell'ambito dell'attenzione ai sordi.

Non avrei potuto fare tutto ciò senza la fortuna di appartenere alla Direzione di Linguistica dell'Istituto Nazionale di Antropologia e Storia del Messico (INAH) e di aver potuto contare in Messico sulla collaborazione di molti professionisti che si occupano a vario titolo di sordi. Nello specifico della Logogenia, infatti, un elemento fondante per la sua elaborazione, applicazione e diffusione sono state, in Messico, l'esperienza diretta e quotidiana con bambini sordi e la formazione dei loro maestri, che sono durate quattro anni, per mezzo di corsi e laboratori nell'ambito di una Convenzione di Collaborazione stipulata fra l'INAH ed i *Servicios Educativos Integrados al Estado de México, (SEIEM)* "con l'obiettivo di fare acquisire la

competenza linguistica a bambini dell'*Estado de México* con problemi uditivi" (durata della Convenzione: 1/9/1992 - 30/9/1994; rinnovata per il periodo 1/10/94 - 28/2/96 e per il periodo 1/3/96 - 31/8/96). Il frutto di questo lavoro è attestato dalla qualità e dalla quantità della presenza attuale della Logogenia soprattutto in Messico con *El Colegio de Logogenistas A.C.* e la *Escuela Mexicana de Adquisición Bilingüe, Grupo Tessera A.C.*, ma anche in Colombia con la *Fundación Dime Colombia* e in Argentina.

Un secondo fattore importante per lo sviluppo della ricerca su questo tema è stato, in Europa, un lungo scambio di conoscenze ed esperienze ed amicizia con professionisti che si occupano di bambini e ragazzi sordi, in particolare dell'Istituto Tecnico Statale Commerciale e per Geometri per Sordi "Antonio Magarotto" e della Scuola Media Statale Briosco, plesso "Donatello", di Padova. Questa collaborazione è stata poi estesa anche ad altre istituzioni, spagnole e portoghesi, e formalizzata nel progetto educativo ALBAS (Abilitazione Linguistica di Bambini ed Adolescenti Sordi), Agenzia Nazionale Socrates, Comenius, Azione 1, approvato dall'Unione Europea il 27 febbraio 1998, rinnovato negli anni 1999 e 2000 e conclusosi nel luglio del 2001. E intanto nel 1998 era arrivata la collaborazione con l'Università Ca' Foscari di Venezia, su invito del professor Guglielmo Cinque, piattaforma ineguagliabile per l'approfondimento e la diffusione della Logogenia.

Nell'ambito dell'applicazione -attività imprescindibile per la creazione e la raccolta dei dati che permettono l'analisi- vanno segnalate due date importanti: nel maggio 2000 è stata creata la Cooperativa di Logogenia e nel maggio 2002 abbiamo ottenuto il marchio Logogenia®, che abbiamo voluto allo scopo di garantire la qualità e l'uniformità dell'applicazione e della raccolta dei dati.

La "Cooperativa Logogenia" si occupa per statuto sia della Logogenia, cioè della ricerca teorica, sia della Logogenia®, cioè della sua applicazione con bambini sordi e della formazione di logogenisti. I due versanti sono inscindibilmente collegati perché la ricerca è orientata in particolare a quei temi di acquisizione che l'applicazione della Logogenia permette di affrontare in modo e con dati nuovi, eventualmente in collaborazione con istituzioni appropriate. In tutte queste fasi ho potuto contare sul coinvolgimento delle dottoresse Franchi e Musola, prima allieve e poi colleghe ideali, e su di loro poggiano sia il presente che il futuro della Logogenia e della Logogenia®.

Educazione bilingue.

Il mio apporto in questo campo è consistito nella formazione di maestri rurali bilingui (maya k'iche'- spagnolo) per l'alfabetizzazione nella loro lingua materna di bambini di scuola elementare appartenenti a una comunità indigena guatemalteca; una delle attività che abbiamo realizzato come parte di questa formazione è stata l'elaborazione del materiale didattico necessario per l'applicazione del programma. Questo lavoro è stato realizzato nel quadro di un accordo fra l'INAH e il Gruppo per le Relazioni Transculturali, ONG di Milano, per la quale sono stata la responsabile del programma e delle attività del Settore Educazione del Progetto di Cooperazione "Toto-

Integrado". Il progetto è stato realizzato a Totonicapán, Guatemala, in un periodo compreso fra il gennaio 1992 e il dicembre 1995, ed ha raggiunto il suo obiettivo di ritirarsi allo scadere di quattro anni per lasciare al suo posto una ONG formata dai suoi collaboratori guatemaltechi (*A.T.I.*, ovvero *Asociación Toto Integrado*), con la quale manteniamo vincoli di appoggio e collaborazione.

Matematica Maya.

Nello stesso ambito di attività di educazione bilingue menzionato nel punto precedente, sono stata responsabile anche delle attività accademiche del *Centro de Investigación y de Enseñanza de Matemática Maya (CIEMM)* che la Dott. Rosalba Piazza, direttrice del *Proyecto Toto-Integrado*, ed io abbiamo fondato nel marzo 1994, a Totonicapán (Guatemala), per la ricerca e soprattutto la diffusione del calcolo aritmetico basato sui principi e realizzato con gli strumenti della Matematica Maya. Lo studio e la diffusione di questa tecnica di calcolo hanno un ovvio interesse di recupero culturale nell'ambito della Mesoamerica e inoltre offrono una possibilità di applicazione molto facile e fertile nell'insegnamento della matematica a bambini con qualsiasi problema di apprendimento, in particolare bambini sordi e ciechi, o nei primi approcci all'aritmetica nella scuola materna ed elementare. Dal 1997 é disponibile *ARITMAYA*, i cui dati sono citati al n. 25 della bibliografia; si tratta di un CD-ROM che permette di imparare a realizzare le quattro operazioni aritmetiche fondamentali, con base 20 o 10.

CURRICULUM

DOCENZA

Dal 1975 al 1992: corsi di sintassi e di linguistica teorica (grammatica generativa), principalmente all'interno del Corso di Laurea e del Master in Linguistica dell'*Escuela Nacional de Antropología e Historia (ENAH)*, México D.F.

Corsi brevi di Matematica Maya (rappresentazione dei numeri e realizzazione delle operazioni aritmetiche, in Messico, Guatemala e Italia).

Corsi di Logogenia a livello universitario.

-Corso di Linguistica Applicata: la Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 1998-1999, professore invitato.

-Corso di Linguistica Applicata: la Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 1999-2000, professore invitato.

-Corso semestrale di Logogenia, *Maestría en Lingüística, ENAH*, da settembre 1999 a gennaio 2000.

-Corso semestrale di Logogenia, presso il *Diplomado de Logogenia della Maestría en Lingüística de la ENAH*, da settembre 2000 a gennaio 2001.

-Corso semestrale di Logogenia, presso il *Diplomado de Logogenia dell'Instituto Mexicano de Audición y Lenguaje (IMAL)*, da settembre 2000 a gennaio 2001.

-Corso di Linguistica Applicata: la Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2000-2001, professore invitato.

-Corso intensivo di Logogenia presso la “Scuola di Specializzazione per la Formazione degli Insegnanti della Scuola Secondaria, percorso formativo di Specializzazione per il Sostegno” dell’Università Ca' Foscari, Venezia, marzo – aprile 2001.

-Corso semestrale di Logogenia, presso il *Diplomado de Logogenia del Programa Maestría-Doctorado en Ciencias del Lenguaje de la ENAH*, da settembre 2001 a gennaio 2002.

-Corso di Linguistica Applicata: la Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2001-2002, professore invitato.

-Corso di Linguistica Applicata: la Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2002-2003, professore invitato.

-Corso di Linguistica Applicata: la Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2003-2004, professore invitato.

-Corso di Linguistica Applicata: la Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2004-2005, professore invitato.

-Corso di Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2005-2006, professore invitato.

-Corso di Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2007-2008, professore invitato.

-Corso di Logogenia. Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università Ca' Foscari, Venezia; anno accademico 2008-2009, professore invitato.

Direzione di tesi di laurea.

FRANCHI, Elisa *Nel mondo dei sordi: un cammino verso il linguaggio. Il ruolo delle categorie funzionali e la Logogenia*, Dipartimento di Italianistica, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli studi di Venezia, anno accademico 1997-1998.

MUSOLA, Debora *La Logogenia. Viaggio al centro della lingua: la nascita della lingua nei sordi*, Dipartimento di Linguistica, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli studi di Padova, anno accademico 1999-2000.

ZANETTIN, Virginia *Die “Logogenie” und die Hörgeschädigten in Deutschland*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2000-2001.

BEGGIATO, Cinzia *Comparing “Logogenia” with other methods for linguistic education of deaf children*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2001-2002.

CAMPAGNOLO, Federica *Ein Versuch über die Anwendbarkeit der Logogenie im Fremdsprachenunterricht*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2001-2002.

BALZI, Daniela *Dalla natura biologica del linguaggio alla Logogenia: il caso dei sordi*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2001-2002.

PRENDIN, Simonetta *Del aprendizaje a la adquisición de la lengua: Los sordos, Hervás y Panduro (1795) y la Logogenia*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2001-2002.

ZANETTO, Elisa *The linguistic input in normal language acquisition and in Logogenia*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2001-2002.

MAZZAROL, Francesca *Impianto cocleare e logogenia: due strumenti per favorire l'acquisizione di una lingua storico-orale in bambini sordi profondi preverbali*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2005-2006.

CECCONELLO, Silvia *Test "R.M.F.2008" per la valutazione della competenza linguistica: applicazione a un gruppo di controllo di bambini udenti*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Triennale LSL, Università degli studi di Venezia, ano accademico 2007-2008.

BOLZONELLO, Monica *Non voggio la storia. Le difficoltà di comprensione del testo nel bambino sordo preverbale: l'approccio della Logogenia*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Specialistica SL, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2007-2008.

Collaborazione per l'elaborazione di tesi di laurea.

GUZZO, Nicoletta; Relatore: Prof. René Lenarduzzi, *El uso de la escritura como input lingüístico en la Logogenia*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2002-2003.

RUSSO, Arianna; Relatrice: Prof.ssa Alessandra Giorgi, *Data from logogenia and language acquisition: the perception of grammaticality / ungrammaticality*, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università degli studi di Venezia, anno accademico 2002-2003.

MENDOZA SANSALVADOR, María de los Angeles; Tutora: Dra. Clara Isabel Carpy Navarro, *"Logogenia: la adquisición del español en niños con discapacidad auditiva"*, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras, Maestría en Pedagogía, julio 2005.

Tesi di Dottorato.

FRANCHI, Elisa; Relatore: Prof. Luigi Rizzi, *Piena competenza e Assenza di competenza linguistica: una distinzione messa in luce dalla Logogenia. Essere copula e ausiliare in italiano infantile e in un sordo profondo prelinguale non segnante*. Università degli studi di Firenze, Dottorato in Linguistica e Linguistica Italiana, anno accademico 2003-2004.

MUSOLA, Debora; Tutore: Prof. Bruna Radelli, *Né io né tu – Un percorso di Logogenia nell'analisi del Tratto di Persona: il caso di un'adolescente sorda profonda preverbale non segnante*. Università Ca' Foscari di Venezia, Dottorato di ricerca in Linguistica e Didattica delle Lingue, XVII Ciclo, Tesi di Dottorato T00173, marzo 2006.

Principali corsi di Logogenia in scuole e istituzioni non universitarie.

-“*Historia de la comunicación, Lengua y Dialecto, Lengua Nacional y Sintaxis de la Lengua*”. Rivolto al personale docente della *Zona Escolar 61-X, Dirección de Educación Primaria Núm. 1*, México D.F., dal 27 al 31 agosto 1990.

-“*Especialización para Adquisición del Lenguaje en Sordos*” ai consulenti del *Proyecto de Audición de Educación Especial del Estado de México*, 1991.

-“*Una alternativa más para la rehabilitación del niño sordo*”, presso la *Subjefatura Técnico- Pedagógica de los SEIEM (Estado de México)*, dal 4 all'8 settembre 1995.

-“*Corso di linguistica applicata alla riabilitazione del sordo*”. Istituto Tecnico Statale Commerciale e per Geometri per Sordi “Antonio Magarotto”, Padova, ottobre-dicembre 1995.

-“*Lo sviluppo del linguaggio con particolare riferimento all'handicap uditivo*”. Istituto Luigi Configliachi per i minorati della vista, Padova, giugno 1997.

-“*La Logogenia*” presso il Corso di Alta Qualificazione “Strategie e tecniche di comunicazione per l'integrazione scolastica degli alunni non udenti”, presso il Provveditorato agli Studi di Vicenza, 25 febbraio, 27 maggio, 5 e 6 luglio 1999.

Workshops e consulenze principali per la formazione di logogenisti.

-“*La investigación sobre el desarrollo del lenguaje en el niño sordo*”. Settimana di lavoro presso la *Escuela de Audición de Ecatepec* per i consulenti del *Proyecto de Audición de Educación Especial del Estado de México*, 27- 31 maggio 1991.

Consulenza ai direttori del *Proyecto de Audición de Educación Especial del Estado de México*, 1 e 2 aprile 1992.

-“*Taller de evaluación sobre la investigación de la adquisición del español en el alumno sordo*”. *Subjefatura Técnica Pedagógica del Departamento de Educación Especial de los SEIEM, Estado de México*, 17 e 18 luglio 1996.

-Laboratorio di 18 ore settimanali, per un totale di 306 ore, presso l'Istituto Tecnico Statale Commerciale e per Geometri per Sordi “Antonio Magarotto”, Padova, dal 2 febbraio al 13 giugno 1998.

-Laboratorio di 10 ore settimanali, per un totale di 130 ore, presso la Scuola Elementare Effetá, centro scolastico integrato (sordi – udenti), Marola (Vicenza), dal 21 settembre al 22 dicembre 1998.

-“*Seminario di formazione per i docenti delle scuole speciali per sordi C. P. de Sordos "Nuestra Señora del Rosario"*, La Coruña (Spagna), *Associação de Pais para a Educação de Crianças Deficientes Auditivas (APECDA)*, Braga (Portogallo)”, e Istituto per Sordi “Antonio Magarotto”, Padova, dal 20 ottobre al 5 novembre 1998.

Scuola Media Statale Briosco, plesso “Donatello”, Padova, dal 22 gennaio al 31 maggio 1999, per un totale di 70 ore.

- "Logogenia. Discussione di casi", Istituto per Sordi "Antonio Magarotto", Padova, 25 gennaio, 22 febbraio, 22 marzo e 19 aprile 1999.
- Laboratorio di Logogenia presso la scuola "*Nuestra Señora del Rosario*", La Coruña, (Spagna), dal 28 giugno al 1 luglio 1999.
- Laboratorio presso la scuola "*Grupo Tessler, A.C.*", México D.F., dal settembre 1999 al gennaio 2000.
- Seminario presso la scuola "Effetá", Marola (Vicenza), 23 giugno 2000.
- Seminario presso la scuola "Effetá", Marola (Vicenza), 26 giugno 2000.
- Laboratorio presso la scuola "*Grupo Tessler, A.C.*", México D.F., dal settembre 2000 al gennaio 2001.
- Laboratorio presso l'*Instituto Mexicano de Audición y Lenguaje, IMAL*, México D.F., dal settembre 2000 al gennaio 2001.
- Consulenze ad un gruppo di professori spagnoli e portoghesi che stanno applicando la Logogenia in scuole di sordi dei propri Paesi; a logogenisti presso l'Istituto dei Sordomuti di Torino, l'Istituto "Magarotto" di Padova, la Scuola Media Statale Briosco, plesso "Donatello" di Padova e la Scuola "Effetá" di Marola (Vicenza), marzo – aprile 2001.
- "*Taller de Logogenia*", *Sistema de Educación Pública de Hidalgo, Departamento de Educación Especial, Pachuca – Hidalgo, México, 10 ore, 11 e 12 dicembre 2003.*
- "Logogenia: uno specifico intervento per affrontare una specifica difficoltà linguistica provocata dalla sordità". Corso di formazione per gli addetti alla comunicazione, Amministrazione Provinciale di Treviso, Marocco (Venezia), 21 febbraio 2004.
- "Introduzione al problema linguistico dei sordi nella prospettiva della logogenia." Corso di aggiornamento per assistenti alla comunicazione, Sezione Provinciale ENS di Palermo, Palermo, 19 marzo 2004.
- "Introduzione al problema linguistico dei sordi nella prospettiva della logogenia". 7° Seminario Teorico-Pratico riservato ai docenti, alle logopediste e agli operatori dell'Istituto Filippo Smaldone di Salerno, Salerno, 16 -17 aprile 2004.
- "La Logogenia in relazione alle patologie del linguaggio" (con ottenimento di ECM), Servizio Sanitario Regionale Emilia-Romagna, Dipartimento di Salute Mentale, Neuropsichiatria Clinica e Psicologica dell'Età Evolutiva, Parma 14 maggio 2004.
- "Logogenia" (cinque ore), Percorso Formativo per Addetti alla Comunicazione, Provincia di Venezia e Provincia di Treviso, Marocco (Venezia), 11-12-04.
- "Interventi della linguistica accanto alla logopedia"; "Introduzione alla logogenia"; "Integrazione tra interventi logopedici e logogenici"; "Esperienze di sostegno allo sviluppo del linguaggio con modalità integrate". Corso di formazione "Nuovi orientamenti nella riabilitazione della sordità infantile", Azienda ULSS n. 9 di Treviso, Treviso 16 dicembre 2004.

PRINCIPALI PRESENTAZIONI DELLA LOGOGENIA

In Congressi e Simposi.

-“*Adquisición del lenguaje en niños sordos*” Simposio presso la *XXII Reunión de la Mesa Redonda de la SMA, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México D.F.*, dall’11 al 16 agosto 1991.

-“*Consideraciones sobre la teoría de la gramática*” nel *Taller de Gramática Formal* durante le *Jornadas Lingüísticas, Instituto de Investigaciones Filológicas, Seminario de Lenguas Indígenas, Universidad Nacional Autónoma de México, (UNAM), México*, marzo 1992.

-“*Naturaleza del lenguaje y estrategias básicas para que los niños sordos puedan adquirirlo*”. *II Encuentro de Lingüística en el Noroeste*, dal 18 al 20 novembre 1992. *Universidad de Sonora, Hermosillo, México*.

-“*La rehabilitación de alumnos sordos*” *Coloquio Primavera 1994, Departamento de Lenguas, Universidad de las Américas-Puebla, México*, 16 febbraio 1994.

-“*Criterios e instrumentos para evaluar la adquisición de la competencia lingüística en niños sordos*”. *I Mesa Redonda de Lingüística Española, Universidad Autónoma Metropolitana, (UAM) -Iztapalapa, México D.F.*, dal 24 al 26 marzo 1994.

-“*Naturaleza biológica del lenguaje y el proceso de la comunicación*”, *Semana de Lingüística, UAM-Iztapalapa, México D.F.*, 29 luglio 1996.

-“*Patologías: problemas de adquisición del lenguaje en niños sordos*”, *Semana de Lingüística, UAM-Iztapalapa, México D.F.*, 30 luglio 1996.

-“*La Logogenia en el desarrollo de los sordos*”, *XV Congreso Nacional FEPAL "Elección de métodos y sistemas en la educación de sordos y patologías del lenguaje ante el siglo XXI "*, *Universidad de La Coruña, Spagna*, 1-4 luglio 1999.

-“*Logogenia: adquisición dell’italiano in bambini sordi: un esperimento didattico*”, *IV Jornadas Internacionales de Estudios Italianos, Cátedra Extraordinaria Italo Calvino, UNAM e El Colegio de México, México D.F.*, 23-27 agosto 1999.

-“*Logogenia en el desarrollo de los sordos*”, *I Reunión Internacional de Rehabilitación Neurológica, Taller de Rehabilitación del sordo, UAM – Xochimilco, Maestría en Rehabilitación Neurológica: CEPADI, México D.F.*, 22-25 novembre 1999.

-“*Presentación de la Logogenia*”, *XXVI Reunión Anual de Investigación sobre Comunicación Humana, Instituto Nacional de Comunicación Humana (INCH) México D.F.*, 6 dicembre 1999.

-“*Presentazione della Logogenia*”, *Congresso L'Educazione Superiore dei Sordi, Università di Verona, Brescia*, 19 y 20 febbraio 2000.

-“*La naturaleza del input en la Logogenia*”, *Simposio "La lingüística desde El Colegio de México, Mesa: Entre hipótesis y dato. Estructuras sintácticas y fónicas"*, 24 ottobre 2000.

-“*La Logogenia*”, *Simposio "La lingüística desde El Colegio de México, Mesa: La adquisición de la lengua en situaciones de hipoacusia"*, *México, D.F.*, 7 novembre 2000.

-“*La naturaleza, calidad y cantidad del input necesario para el desarrollo de competencia lingüística en niños sordos, según la teoría y la práctica de la*

Logogenia”, VI Encuentro de Lingüística en el Noroeste, dal 29 novembre al 1 dicembre 2000. Universidad de Sonora, México.

-“Un apporto possibile della Logogenia all’insegnamento delle lingue”, V Jornadas Internacionales de Estudios Italianos, Cátedra Extraordinaria Italo Calvino, UNAM, México D.F., 8 novembre 2001.

-“La adquisición de la lengua a través de la lectura en el niño sordo”, Seminario Internacional Conmemorativo sobre 'Lingüística y Patología de la Audición y el Lenguaje', IMAL-Universidad La Salle, México, D.F., 8 novembre 2001.

-“La situación actual de la Logogenia”, Primer Congreso Interno de la Dirección de Lingüística del INAH, México, D.F., 12 febbraio 2002.

-“Presentazione della Logogenia”, Convegno Regionale "Logogenia e Logopedia a confronto", Ente Nazionale Sordomuti (ENS) e Università di Venezia, Mogliano Veneto (Treviso), 8 febbraio 2003.

-“El sordo y la Logogenia”, Primer Congreso Internacional de Logogenia, INAH, ENAH, Red Logogenia, Museo Nazionale di Antropologia, México, D.F., 8, 9 y 10 ottobre 2003.

-“Una nueva aplicación de la lingüística: la Logogenia”, Segundo Foro Estatal de Integración Educativa, Celaya, Estado de Guanajuato, México, 12 novembre 2003.

Logogenia, Museo Nazionale di Antropologia, México, D.F., 8, 9 y 10 ottobre 2003.

In altri spazi.

-“La naturaleza biológica del lenguaje”, II Semana de Investigación Científica, Academia de la Investigación Científica – SEP, Estado de Aguascalientes, México, 24 maggio 1991.

-Partecipazione alla III Semana de Investigación Científica, Academia de la Investigación Científica – SEP, Estado de Aguascalientes, México, aprile 1992.

-“La relación entre la teoría lingüística y la adquisición del lenguaje por sordomudos”, Licenciatura de Lingüística, UAM-Iztapalapa, México D.F., 14 giugno 1993.

-“Estrategias para la rehabilitación lingüística del niño sordo”, Seminario de Actualización y Superación del personal directivo y docente de Educación Especial en el Valle de Toluca, SEIEM, Estado de México, 23 giugno 1995.

-“Adquisición del español en niños sordos”, Instituto Nacional de la Comunicación Humana de la Secretaría de Salubridad y Asistencia, México D.F., 6, 7 e 9 agosto 1996.

-Partecipazione ad una riunione dell'International Institute for Research and Training on Deafness, México D.F., marzo 1997.

-“Logogenia”, Scuola Media Statale Briosco, plesso “Donatello”, Padova, 15 aprile e 6 maggio 1997.

-Intervento nel corso di Linguistica Generale del prof. Guglielmo Cinque presso l'Università di Venezia, 14 maggio 1997.

-“La creatividad del lenguaje”, Ciclo El Lenguaje, Museo Nacional de las Culturas, México D.F., 22 novembre 1997.

- “*La competencia lingüística*”, *Ciclo El Lenguaje*, Museo Nacional de las Culturas, México D.F., 29 novembre 1997.
- "Intervento di Logogenia nell'ambito del progetto ALBAS", Istituto Tecnico Statale Commerciale e per Geometri per Sordi “Antonio Magarotto”, Padova, 9 giugno 1998.
- "Introduzione alla Logogenia e presentazione del libro *Nicola vuole le virgole. Dialoghi con sordi*”: Gabinetto di Lettura, Società Dante Alighieri, Padova, 16 ottobre 1998; Stand del “Magarotto” alla Fiera di Padova, 23 ottobre 1998; Libreria Feltrinelli di Padova, 30 ottobre 1998; Istituto "Fortunata Gresner" di Verona, 13 febbraio 1999.
- "Presentazione della Logogenia", Provveditorato agli Studi, Vicenza, 25 febbraio 1999.
- "Che cos'è la Logogenia. Una rivoluzionaria tecnica di insegnamento della sintassi dell'italiano scritto ai bambini sordi", Istituto dei Sordomuti di Torino, Torino, 27 febbraio 1999.
- "La Logogenia", Seminario Incontri Aperti, Università degli Studi di Verona, 13 marzo 1999.
- "Presentazione della Logogenia", Centro di Educazione Permanente e di Ricerca, Dipartimento di Scienze dell'Educazione, Università di Verona, 24 aprile 1999.
- "Presentazione della Logogenia", Istituto di Psicologia del Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma, e incontro con la dott. Virginia Volterra e la sua *équipe*, 10 maggio 1999.
- "Introduzione alla Logogenia. Un metodo per attivare l'acquisizione dell'italiano nei sordi". Dipartimento di Linguistica dell'Università di Padova, 19 maggio 1999.
- "Presentazione della Logogenia" e incontro con Ida Collu, presidentessa dell'Ente Nazionale Sordomuti, Scuola Media Statale Briosco, plesso “Donatello”, Padova, 31 maggio 1999.
- Incontri con Maribel Garate, professoressa del *Pre – College National Mission Programs* della *Gallaudet University, Washington D.C.*, a La Coruña, Spagna, 3 y 4 luglio 1999.
- “*La Logogenia y sus aplicaciones en el desarrollo del lenguaje los niños con audición limitada*”, *Oír y hablará, A.C.*, México D.F., 27 novembre 1999.
- “*Logogenia*”, *Grupo Tessera, A.C.*, México D.F., 25 gennaio 2000.
- "Un metodo per lo sviluppo del linguaggio", Istituto Antonio Provolo, Verona, 15 febbraio 2000.
- "La Logogenia e la didattica per i sordi", Istituto dei Sordomuti di Torino, 26 febbraio 2000.
- "La Logogenia e l'acquisizione del linguaggio", Dipartimento di Linguistica dell'Università di Padova, 5 aprile 2000.
- "Il metodo della Logogenia", Corso di Alta Qualificazione, Scuola Media Statale "Lanfranco", Modena, 28 aprile 2000.
- "Introduzione alla Logogenia", Centro D.A.R.I. (Documentazione, Aggiornamento e Ricerca pedagogica per l'Integrazione), Padova, 8 maggio 2000.
- "Presentazione della Logogenia", Centro Risorse Territoriali, San Vito al Tagliamento (Pordenone), 20 maggio 2000.

- "La Logogenia", intervento nel corso di Glottologia della Professoressa Alessandra Giorgi, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università di Venezia, 23 maggio 2000.
- Laboratorio di Logogenia presso la Scuola Media Statale Briosco, plesso "Donatello", Padova, 19 ore, dal 29 marzo al 31 maggio 2000.
- "Teoria e pratica della Logogenia", Dipartimento di Linguistica dell'Università di Padova, 15 febbraio 2001.
- "I dati della Logogenia e la teoria linguistica", Dipartimento di Linguistica dell'Università di Padova, 21 febbraio 2001.
- "La Logogenia: teoria e applicazioni pratiche", Ente Nazionale per l'Assistenza e la Protezione dei Sordomuti, Trento, 17 marzo 2001.
- "La Logogenia: specifica proposta di lavoro...", Associazione Lombarda Famiglie Audiolesi, Milano, 7 aprile 2001.
- "Presentazione della Logogenia", Scuola di Logopedia, Policlinico di Milano, 2 luglio 2001.
- "Metodo e risultati", Scuola di Logopedia, Policlinico di Milano, 6 luglio 2001.
- "Logogenia", *Departamento de Educación Especial de los Servicios Educativos Integrados al Estado de México*, 7 dicembre 2001.
- "Logogenia", *Departamento de Educación Especial del Instituto Hidalguense de Educación del Estado de Hidalgo*, Pachuca, Hidalgo, México, 10 dicembre 2001.
- "La Logogenia en México: desde su concepción teórica hasta las nuevas líneas de investigación", *ENAH*, México D.F., 12 gennaio 2002.
- "Linguistica Applicata: la Logogenia", Corso di Alta Qualificazione, Scuola Media Statale "A. Briosco", Padova, 25 marzo e 18 aprile 2002.
- "La Logogenia: un metodo di linguistica applicata", Centro Audiofonologico di Marocco (Venezia), 12 e 19 aprile 2002.
- "Il problema linguistico dei sordi nella prospettiva della Logogenia", Istituto delle Figlie della Provvidenza per le Sordomute, Modena, 24 maggio 2002.
- "Introduzione alla Logogenia: per valutare e migliorare la competenza linguistica dei sordi", Associazione Ascolta e Vivi, Milano, 16 novembre 2002.
- "Ti presento la Logogenia", Seminario Regionale, Associazione Oltre le Parole, Genova, 29 marzo 2003.
- Inaugurazione del *Diplomado en Logogenia*, *Escuela Nacional de Antropología e Historia*, México, D.F., 20 settembre 2003.
- Inaugurazione del *Diplomado en Logogenia*, *Universidad Pedagógica Nacional*, Pachuca, Estado de Hidalgo, México, 4 ottobre 2003.
- "La Logogenia: un método para la adquisición del español", *VI Ciclo de conferencias*, *Asociación Médica del Instituto de la Comunicación Humana (INCH)* y *Facultad de Psicología de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)*, México D.F., 28 novembre 2003.
- "El método de la Logogenia" *Colegio de Pedagogía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)*, México D.F., 4 dicembre 2003.

Padova, ottobre 2008.